

PRESENTATION DE LA COLLECTION

PLURAXES/MONDE est une collection évaluée par des pairs (blind peer review) en libre accès "Open access" et inscrite dans des bases d'indexation qui lui assurent une visibilité internationale de grande portée. L'initiative relève d'un groupe de chercheurs français et francophones basés en France. Cette collection se veut un lieu de croisement des disciplines scientifiques au sens pluridisciplinaire du terme. Elle s'inscrit dans les axes fondamentaux de la réflexion en matière de recherches dans toutes les disciplines : Sciences Humaines et Sociales - Sciences de Gestion- Sciences Economiques - Sciences Exactes et Sciences de l'Ingénieur - Sciences Juridiques- Lettres et Arts - Sciences du Langage et de la Communication. PLURAXES/MONDE est destinée particulièrement aux chercheurs désireux de publier leurs réflexions et leurs recherches afin de booster leur visibilité.

La Collection peut consacrer certains de ses numéros à une zone géographique du monde (Afrique, Europe, Amériques, Asie) ou à un axe particulier de recherche en fonction des demandes des contributeurs ou des intérêts scientifiques des sujets abordés.

La collection PLURAXES/MONDE est d'une périodicité de parution semestrielle (Juin & Novembre). La publication des numéros spéciaux n'est pas exclue.



ISSN PRINT 2960-0715
ISSN ONLINE 2960-0723

Adresse : 247, Grande Rue, 69600 Oullins (Lyon), France.
E-mail : pluraxes.revueplurielle@gmail.com

COLLECTION PLURAXES

COLLECTION **PLURAXES/MONDE**

Sous la Direction de François DAYO
Université Lyon 1, France

Europe
Afrique
Amériques
Asie

Lettres Langues Arts Droit

Sociologie

Biologie Chimie

Maths Physique

Histoire Géographie

Science politique Education



Anthropologie

Philosophie

DOSSIER I: Afrique / Lettres - Langues - Arts - Education

En Open Access dans des bases d'indexation internationales

ISSN PRINT 2960-0715
ISSN ONLINE 2960-0723

Vol.1 No 2

Collection PLURAXES/MONDE

Vol 1N° 2/Juin 2023

**ISSN Print : 2960-0715
ISSN Online : 2960-0723**

Dossier 1/Afrique : Lettres, Langues, Arts et Education

Direction du numéro : François DAYO, Université Lyon 1, France

Avec l'accompagnement scientifique du comité éditorial de EFUA
(Editions Francophones Universitaires d'Afrique) et en partenariat
avec l'ACAREF, Bureau Afrique.

C
O
L
L
E
C
T
I
O
N

P
L
U
R
A
X
E
S
/
M
O
N
D
E

Lien d'indexation Tome 1 LLAE :

<https://explore.openaire.eu/search/publication?pid=10.5281%2Fzenodo.8109716>

Indexed in



Publication date: *July 3, 2023*

DOI

10.5281/zenodo.8109716

Comité scientifique restreint de la collection PLURAXES/MONDE

Dossier : Afrique

- AGUESSY Yélian Constant, Université Parakou, Bénin
- AGOINON Norbert, Université Parakou, Bénin
- DAO Yao, Université de Lyon 1, France
- DEVRIESERE Viviane, Isfec Aquitaine, Bordeaux France
- ELHADJI YAWALE MAMAN, Université de Zinder, Niger
- FORNERO Sylvie, Université Lyon 2, France
- DIALLO Badara, Université Lyon 3, France
- DIONE Bernard, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal
- LEMAIRE Eva, Université d'Alberta, Canada
- REGNIER Jean-Claude, Université Lyon 1, France
- RICHEVEAUX Marc, Institut CEDIMES, France
- SORBA Nicolas, Université de Corse, France
- TCHAGNAOU Akimou, Université de Zinder, Niger
- VAHOU, K. Marcel, Université FHB, Cocody, Côte d'Ivoire
- VODOUNOU K. Jean Bosco, Université de Parakou, Bénin

Relecture finale : Marie-Pierre Douillet-Romand, Oullins (Lyon), France

Règles générales de présentation des articles à soumettre à la Collection PLURAXES/MONDE

Introduction

La problématique : l'auteur expose clairement la question abordée tout au long de l'article et justifie son intérêt. Il formule des hypothèses qui sont des réponses provisoires à la question.

La méthodologie et les principaux résultats : l'auteur précise la raison du choix d'une méthode particulière et les outils utilisés de collecte de l'information, si nécessaire. Il cite ses principaux résultats. Il annonce son plan.

Développements

Le contexte : l'auteur situe la question posée dans son environnement théorique en donnant des références bibliographiques et en évoquant les apports d'autres chercheurs.

La méthode : l'auteur explique en détails comment il a mené son étude et quel est l'intérêt d'utiliser ses outils de collecte de données par rapport aux hypothèses formulées.

Les résultats (si le papier n'est pas uniquement conceptuel) : l'auteur présente un résumé des données collectées et les résultats statistiques qu'elles ont permis d'obtenir.

La discussion : l'auteur évalue les résultats qu'il obtient. Il montre en quoi ses résultats répondent à la question initiale et sont en accord avec les hypothèses initiales. Il compare ses résultats avec les données obtenues par d'autres chercheurs. Il mentionne certaines des faiblesses de l'étude et ce qu'il faudrait améliorer en termes de perspectives pour sa recherche.

Conclusion

L'auteur résume en quelques paragraphes l'ensemble de son travail. Il souligne les résultats qui donnent lieu à de nouvelles interrogations et tente de suggérer des pistes de recherche susceptibles d'y apporter réponse.

Bibliographie

Il reprend tous les livres et articles qui ont été cités dans le corps de son texte.

SOMMAIRE

<i>Liste des auteurs</i> -----	VIII
<i>Plurilinguisme ou bilinguisme au Sénégal : à l'épreuve de la wolofisation par le bas de la société</i> _ Alassane NDIAYE -----	10
<i>Attitudes – comportements des acteurs de l'éducation vis-à-vis du khassonke comme langue d'enseignement : le cas du cap de kayes rive gauche</i> _ Balla DIANKA -----	33
<i>Servir au réfectoire le titulaire, faire boire aux répertoires le littéraire : le discours carnavalesque dans les fabliaux du moyen âge</i> _ Diokel SARR ----	53
<i>Pedagogy of cultural co-presence in Ifeoma Chinwuba's Fearless (2004)</i> _ Youssef FOFANA & Sourou TRAORE -----	68
<i>L'alphabétisation des femmes et le développement de l'environnement lettré : un atout pour l'amélioration du vocabulaire en langue</i> _ Christine KIEMA -----	83
<i>Métamorphose d'une ondine : une interpellation de la condition humaine dans ondine de jean giraudoux</i> _ Issa KONTA & Boubacar CAMARA ----	104
<i>„Ausschweifung in feuchtgebiete von charlotte roche: Formen und kritik“</i> _ Aimé KAHA -----	126
<i>La mujer durante el franquismo : dos escrituras en perspectivas ; la colmena de camilo josé cela y nada de carmen Laforet</i> _ Ama KOUASSI -----	144
<i>Rivalité entre l'éducation occidentale et la rééducation maoïste répercussions sur la société chinoise et le rôle du symbolisme dans balzac et la petite tailleuse chinoise de dai sijing</i> _ Cephas Appollin SALLAH ----	164
<i>Analyse des tropes dans les chansons rap de yeleen</i> _ Delwendé Léa Delphine BOUGOUMA -----	185
<i>Camus écrivain-éditorialiste a combat et a l'express : embrayage et modalités de subjectivation</i> _ Hodé Hyacinthe OUNGNON -----	200
<i>Malian High School EFL Teachers' Perceived Constraints in Teaching for Critical Thinking</i> _ Ibrahim MAIGA -----	225

<i>Federica montseny y la «reforma eugénica del aborto» durante la revolución española (1931-1939) _ N'Guessan Estelle KOUAME & Adeline Lucie YACE</i> -----	238
<i>La pratique proverbiale, un art profane au carrefour Des protocoles sociaux _ Mafiani N'Da KOUADIO</i> -----	258
<i>La tradition africaine dans la fiction francophone : une lecture sociocritique de l'œuvre de Gaston-Paul Effa _ Marie KAKEU-MAKOUANG & Gilbert TCHOUAMO NEOSSSI</i> -----	278
<i>Poétique de l'absurdité sentimentale chez josué guebo : pour un décryptage du poème éponyme l'or n'a jamais été un métal _ Nibonténin Ephraïm Benjamin SORO</i> -----	301
<i>Une proposition didactique pour un enseignement bi-plurilingue de qualité au sénégal : le cas de vélingara _ Ousmane DIAO</i> -----	322
<i>La désacralisation des principes de l'écriture théâtrale dans juste la fin du monde de jean-luc lagarce _ Placide Bertrand ÉBANGA</i> -----	342
<i>Analyse morphosémantique des dénominations des enseignes des sociétés de transport dans la ville de Koudougou au Burkina Faso _ Sobzanga Edouard SAWADOGO & Saïdou LENGLENGUE</i> -----	368
<i>Pouvoir du langage et statut des mots dans « là où il fait si clair en moi » de tanella boni _ Zié Seydou YEO</i> -----	386
<i>Analyse des anthroponymes dogon d'emprunt peulh : cas du cercle de koro, region de Bandiagara, Mali _ Aldiouma KODIO et Al</i> -----	407
<i>Coronavirus et covid-19 : dynamiques de collocation lexicale et de cooccurrence dans la presse congolaise _ Solange NKOULA-MOULONGO</i> -----	429
<i>L'énonciation descriptive ou la méta-narration dans la villa rouge de Boubacar Diallo _ Soungalo COULIBALY</i> -----	459
<i>Apprentissage du français à travers la littérature dans les universités du Ghana : défis et perspectives _ Samuel KOFFI</i> -----	475
<i>L'interrogation sur l'actualité du problème de l'éthique a l'école : absence d'enseignement ou inefficacité de (s) méthode (s) ? _ Tanga Casimir KABORE & Fatoumata Windemi Inès KOUTOU</i> -----	488

De quoi le « déguerpissement » est-il le nom dans les villes africaines ? Pour une synthèse non exhaustive de la littérature francophone _ **Sèwanou Jonas GBAGUIDI et Al**-----510

Protection et valorisation du patrimoine culturel a Zinder a l'aune de la renaissance culturelle au Niger _ **Nouhou ALILOU**-----535

Liste des auteurs

Alassane NDIAYE, *Université Cheikh Anta Diop de Dakar /Sénégal_*
alassane15.ndiaye@ucad.edu.sn & alassanedame@yahoo.fr

Balla DIANKA, *Université des Sciences, des Techniques, et des Technologies de Bamako / Mali_* balla.dianka@yahoo.fr

Diokol SARR, *Université Gaston Berger de Saint-Louis/ Sénégal_*
diosinga@yahoo.fr

Youssef FOFANA & Sourou TRAORE, *Université Peleforo GON COULIBALY, Korhogo/ Côte d'Ivoire_* youssoufof70@upgc.edu.ci & souroutraore84@gmail.com

Christine KIEMA, *Université Joseph KI- ZERBO de Ouagadougou / Burkina Faso_* soubeiga563@gmail.com

Issa KONTA & Boubacar CAMARA, *Université des Lettres, des Langues et des Sciences Humaines de Bamako/ Mali & l'Université Gaston Berger de Saint-Louis/Sénégal_* issaoumar11@gmail.com

Aimé KAHA, *Université Félix Houphouët-Boigny Abidjan_ Côte d'Ivoire,* aimekaha@gmail.com

Ama KOUASSI, *Université Alassane Ouattara de Bouake/ Côte d'Ivoire,* margueritek.25@gmail.com

Cephas Appollin SALLAH, *University of Ghana, Legon, Accra/Ghana_* cephassallah@yahoo.com & casallah@ug.edu.gh

Delwendé Léa Delphine BOUGOUMA, *Université Joseph KI-ZERBO/ Burkina Faso_* boudelp@gmail.com

Hodé Hyacinthe OUINGNON, *Université d'Abomey-Calavi/ Bénin_* hyacintheouingnon@gmail.com

Ibrahim MAIGA, *Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako/ Mali_* ismaigaibrahim@gmail.com

N'Guessan Estelle KOUAME & Adeline Lucie YACE, *Université Félix Houphouët-Boigny/ Côte d'Ivoire_* kouamestelle12@gmail.com & adelineyace@yahoo.fr

Mafiani N'Da KOUADIO, *Université Félix Houphouët-Boigny Abidjan/ Côte d'Ivoire_* gnamiankadjo@gmail.com

Marie KAKEU - MAKOUGANG & Gilbert TCHOUAMO NEOSSSI,
Université de Dschang & Université de Yaoundé 1/ Cameroun,
kakeu.marie@yahoo.fr & neossigilberto@gmail.com

Nibonténin Ephraïm Benjamin SORO, *Université Alassane Ouattara -
Bouaké / Côte d'Ivoire* _ ephrasnb@gmail.com

Ousmane DIAO, *Université Cheikh Anta Diop de Dakar / Sénégal* _
ousmane12.diao@ucad.edu.sn

Placide Bertrand ÉBANGA, *Université de Ngaoundéré/ Cameroun* _
placidebanga@yahoo.fr

Sobzanga Edouard SAWADOGO & Saïdou LENGLENGUE, *Université
Norbert Zongo, Koudougou/ Burkina Faso* _ sesde2019@gmail.com &
lenglenguesaidou@gmail.com

Zié Seydou YEO, *Université Félix Houphouët-Boigny – Abidjan / Côte
d'Ivoire* _ yzseydou@gmail.com

Aldiouma KODIO, Moussa MINTA & Kindié YALCOUYE, *Université
des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako/Mali* _ aldioukodio@yahoo
.fr, moussaminta@yahoo.fr & ykindie@yahoo.fr

Solange NKOULA-MOULONGO, *Université Marien Nguabi /
Cameroun* _ solangenm1@gmail.com

Soungalo COULIBALY, *Université Joseph KI-ZERBO/ Burkina Faso* _
soungacoulibaly@yahoo.fr

Samuel KOFFI, *Université du Ghana, Legon/ Ghana* _ skoffi@ug.edu.gh

**Sèwanou Jonas GBAGUIDI, Karl Martial NASSI & Komlan Demo
KATCHAN**, *Université d'Abomey-Calavi ; Université Nationale
d'Agriculture/ Bénin et Université de Genève / Suisse* _ jaunares@yahoo.fr;
martial2006@yahoo.fr & kkomlandemo@gmail.com

Nouhou ALILOU, *Université Abdou Moumouni Niamey/ Niger* _
nouhoualilou@gmail.com